made at any time to offer such a bribe or any other bribe whatsoever, and I verily believe that such said report is untrue.

16. That no bribe was ever offered me or any attempt at any time made to bribe me or in any way to influence my report concern-

ing British Honduras.

AND I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true, and knowing it to be of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.

DECLARED before me at Vancouver, B.C., this 24th day of December,

A.D., 1908.

(Sgd.) I.N.D. "SHAM SINGH."

(Sgd) "J. H. MacGill,"

Notary Public, in and for British Columbia.

## AFFIDAVIT BY THE INTERPRETER.

Herewith is a copy of an affidavit by Mr. W. C. Hopkinson, the interpreter:

IN THE MATTER OF THE PROPOSED EMIGRATION OF CERTAIN HINDOOS FROM THE PROVINCE OF BRITISH

COLUMBIA TO THE PROVINCE OF BRITISH HONDURAS.

AND IN THE MATTER OF THE CHARGE OF AN ATTEMPT
BY WILLIAM C. HOPKINSON TO BRIBE NAGAR SINGH
AND SHAM SINGH.

I, WILLIAM C. HOPKINSON, of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia, do solemnly declare:

 That I am a Hindoo interpreter residing in the City of Vancouver aforesaid and formerly of the City of Calcutta; for 4 years an Inspector of the Calcutta Metropolitan Police, and I have personal

knowledge of the matters herein referred to.

2. That as a result of conferences held in the month of October last passed and the preceeding months between James B. Harkin and the leaders of the Sikh and Hindoo communities in and around the said City of Vancouver at which said conferences I acted as interpreter for the said James B. Harkin, Nagar Singh a Sikh, and Sham Singh a Hindoo, were appointed delegates by the said communities for them, and on their behalf to proceed to the Colony of British Honduras with the said James B. Harkin in order to investigate the labour and other conditions of the said Colony, and to report on the same to their said communities with a view to the removal thence of the unemployed and indigent members of the said communities from this Province.

3. That in company with the said Nagar Singh and Sham Singh,